

Staten van Aruba
Rechtsjäär 2009-2010 - 657

STATEN VAN ARUBA			
Ingek.	06 OKT. 2009		
Volgnr.	IS/50/09-10		
Par.			

Landsverordening tot machtiging van de minister van Financiën en Economische Zaken tot het verrichten van een schenking van een bedrag van Afl. 1.000.000,- aan Tele Aruba N.V.

AANBIEDING

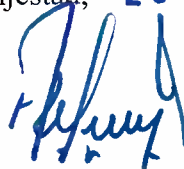
nr. 1

SW-31/09

OCT 6 2009

De regering van Aruba biedt aan de Staten ter goedkeuring aan een ontwerp- Landsverordening tot machtiging van de minister van Financiën en Economische Zaken tot het verrichten van een schenking van een bedrag van Afl. 1.000.000,- aan Tele Aruba N.V..

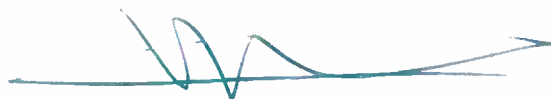
Oranjestad, 29 SEP. 2009



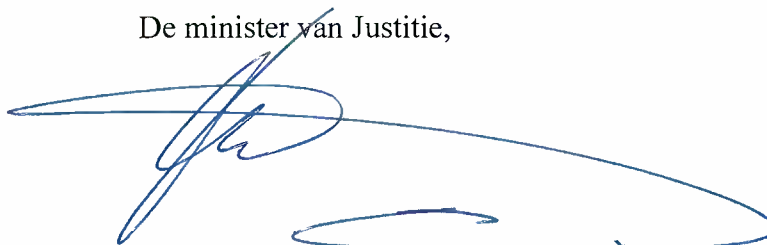
De minister van Financiën en Economische Zaken,



De minister van Algemene Zaken,



De minister van Justitie,



Staten van Aruba
Rekeningsjaar 2009-2010 - 654

Landsverordening tot machtiging van
de minister van Financiën en
Economische Zaken tot het verrichten
van een schenking van een bedrag van
Afl. 1.000.000,- aan Tele Aruba N.V.

ONTWERP

no. 2

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van Aruba,

In overweging genomen hebbende:

- dat de minister, belast met financiën, en de minister, belast met algemene zaken, een bereidheidverklaring met Tele Aruba N.V. getekend hebben, inhoudende ten eerste dat aan Tele Aruba N.V. een eenmalige financiële bijdrage van Afl. 1.000.000,- wordt verleend, ter gedeeltelijke dekking van de kosten verbonden aan de afvloeiingsregeling van het personeel van 2004 en voorts dat het Land een vordering heeft op Tele Aruba N.V., die pas vanaf 1 januari 2014 opeisbaar en rentedragend zal worden, met de bijkomende voorwaarde dat aflossing zal geschieden, mits het bedrijf winst genereert;
- dat de bereidheidverklaring rechtskracht zal krijgen op het moment dat de daarvoor op grond van de Comptabiliteitsverordening 1989 vereiste machtiging is verkregen;
- dat het Land inmiddels is benaderd met het voorstel om de uitstaande schuld van Tele Aruba N.V. vroegtijdig ineens te voldoen en om de aanvullende financiële bijdrage toe te kennen;
- dat het verlenen van een financiële bijdrage aan Tele Aruba N.V. een schenking is in de zin van artikel 28 van de

Comptabiliteitsverordening 1989, waarvoor een machtiging vereist is;

- dat gelet tenslotte op de hoogte van het te schenken bedrag, machtiging bij landsverordening dient te worden verkregen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1

1. De minister, belast met financiën, wordt gemachtigd om aan Tele Aruba N.V., een schenking te doen van een bedrag van Afl. 1.000.000,- ter gedeeltelijke dekking van de kosten verbonden aan de afvloeiingsregeling van het personeel van Tele Aruba N.V. in 2004.

2. Het bedrag aan schenking wordt verantwoord ten laste van de begrotingspost 4619 onder de hoofdbudgethouder 108, budgethouder 16997001, van de begroting van het ministerie van Financiën en Economische Zaken voor het dienstjaar 2009.

Artikel 2

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die van haar plaatsing in het Afkondigingblad van Aruba.

Gegeven te Oranjestad,

De minister van Financiën en Economische Zaken,

De minister van Algemene Zaken,

De minister van Justitie,

Staten van Aruba
Rekeningsjaar 2009-2010 - 657

Dwjz 09-61.mvt

Landsverordening tot machtiging van de minister van Financiën en Economische Zaken tot het verrichten van een schenking van een bedrag van Afl. 1.000.000,- aan Tele Aruba N.V.

MEMORIE VAN TOELICHTING

na. 3

Op 14 september 2004 hebben de eerste en de tweede ondergetekende een bereidverklaring met Tele Aruba N.V. getekend. Deze bereidverklaring zal zijn rechtskracht ontleenen aan de voorwaarde dat - voor zover van toepassing - de ingevolge de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72) vereiste machtigingen zullen worden verkregen. De voornoemde bereidverklaring regelt de navolgende onderwerpen:

- Er zal een éénmalige aanvullende financiële bijdrage van Afl. 1.000.000,- aan Tele Aruba N.V. worden verstrekt, dat zal dienen ter gedeeltelijke dekking van de kosten verbonden aan de afvloeiingsregeling van het personeel van 2004. Het voornoemde bedrag zal worden verrekend met de door Tele Aruba N.V. aan het Land af te dragen loonbelasting in verband met voornoemde afvloeiing.
- Overeenkomstig de balans per 31 december 2003 van Tele Aruba N.V. is Tele Aruba N.V. aan het Land verschuldigd een bedrag van Afl. 4.825.956,-, waarvan betaling zal geschieden voor zover Tele Aruba N.V. winst genereert. Voorts zal de betalingsverplichting van Tele Aruba N.V. pas ontstaan per 1 januari 2014, vanaf welke datum deze schuld rentedragend zal worden. Vanaf 1 januari 2014 zal Tele Aruba N.V., indien zijn winst dat over enig jaar toelaat, een jaarlijks - nog overeen te komen - bedrag betalen ter aflossing van voornoemde schuld en de rente.

In verband met het bovenstaande heeft de Setar N.V. na de overname van Tele Aruba N.V., aan het einde van 2008 aan het Land te kennen gegeven, in het kader van het opschonen van hun balans, de schuld van Tele Aruba N.V. vroegtijdig ineens af te wensen lossen, waarbij de


schuld contant wordt gemaakt tot aan de datum van aflossing. Daarbij is voorgesteld om bij het contant maken van de schuld een percentage van 5% te hanteren. Een vervroegde aflossing van de schuld contant gemaakt tot aan de datum van aflossing is gunstig voor het Land, omdat het nog de vraag is of en in hoeverre Tele Aruba N.V. vanaf 2014 winst genereert, en het derhalve onzeker is of vanaf 2014 op korte termijn de schuld en rente kan worden betaald. Gezien de huidige rentestand op de geldmarkt (circa 6,5% over een termijn van 5 jaar) en het gegeven dat de schuld tot 2014 niet rentedragend is, wordt het voorgestelde percentage van 5% bij het contant maken van de schuld alleszins acceptabel geacht. Het contant maken van de schuld betekent dat indien deze schuld - stel per 1 juli 2009 - ineens wordt afgelost, het Land een bedrag van circa Afl. 3,9 miljoen zal ontvangen. Als gevolg van de vervroegde aflossing van de schuld krijgt het Land de beschikking over circa Afl. 3,9 miljoen aan extra financiële middelen. Deze middelen zullen aangewend worden ter dekking van tegenvallers aan de middelenkant.

Daarnaast vraagt de Setar NV om de aanvullende financiële bijdrage van Afl. 1.000.000,-, zoals opgenomen in de meergenoemde bereidverklaring, toe te kennen. Dit bedrag zal worden verrekend met de nog door Tele Aruba N.V. af te dragen loonbelasting in het kader van de personeelsanering in 2004. De bedoelde financiële bijdrage betreft ingevolge artikel 28 van de Comptabiliteitsverordening 1989 in feite een schenking, en omdat het te schenken bedrag meer is dan Afl. 100.000,-, dient er een machtiging bij landsverordening te worden verkregen. In artikel 1 is een voorstel daartoe opgenomen.

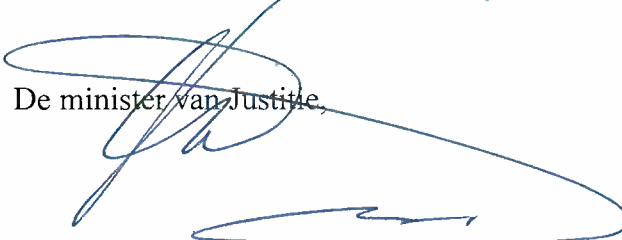
De minister van Financiën en Economische Zaken, *p.c.*



De minister van Algemene Zaken,



De minister van Justitie,





ARUBA

Staten van Aruba
Rechtsjaara 2009-2010 - 657
Bijlage A

RAAD VAN ADVIES

Vondellaan 6 D, Oranjestad, Aruba

Telefoon (297) 583-3972

Fax (297) 583-4012

E-mail: rva@setarnet.aw

Wetg.
24-8-2009
v

DIRECTIE WETGEVING EN JURIDISCHE ZAKEN	
Ing.	AUG 24 2009
Volg no. DWZ/09/61	

AAN ZIJNE EXCELLENTIE
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA
T.A.V. DE MINISTER VAN JUSTITIE
ALHIER.

Handwritten signature and date: 24/08/09

Uw kenmerk: LV-09/0027

uw brief: 25-6-2009

Ons kenmerk: RvA 125-09

Onderwerp: Ontwerp-landsverordening tot machtiging van de minister van Financiën en Economische Zaken tot het verrichten van een schenking van een bedrag van Afl. 1.000.000,- aan TeleAruba N.V.

Oranjestad, 19 augustus 2009

Naar aanleiding van bijgaande aan de Raad ter advies toegezonden ontwerp-landsverordening tot machtiging van de Minister van Financiën en Economische Zaken tot het verrichten van een schenking van een bedrag van Afl. 1.000.000,- aan TeleAruba N.V., moge de Raad Uwe Excellentie het volgende berichten.

De Raad heeft geconstateerd dat de beoogde schenking door de regering wordt gebaseerd op de bereidverklaring die zijdens het Land op 14 september 2004 is ondertekend, inhoudende dat het Land een aanvullende eenmalige subsidie zal verstrekken aan TeleAruba N.V. in de vorm van een financiële bijdrage van één miljoen florin. ter gedeeltelijke dekking van de kosten verbonden aan de afvloeiingsregeling van het personeel. In de bereidverklaring staat vervolgens dat uiterlijk op 15 oktober 2004 dit bedrag zal worden verrekend met de door TeleAruba N.V. aan het land af te dragen loonbelasting in verband met voornoemde afvloeiing. Uit het feit dat thans het onderhavige ontwerp wordt aangeboden, leidt de Raad af dat deze verrekening niet heeft plaatsgevonden.

Uit de genoemde bereidverklaring blijkt voorts dat TeleAruba N.V. per 31 december 2003 aan het Land een bedrag ter grootte van Afl. 4.825.956,-- verschuldigd is. Overeengekomen is dat TeleAruba N.V tot 1 januari 2014 geen verplichting tot terugbetaling van dit bedrag heeft en dat tot die datum evenmin rente verschuldigd zal zijn. Het onderhavige ontwerp heeft op dit onderdeel echter geen betrekking. Het ontgaat de Raad derhalve waarom in de toelichting zo omslachtig wordt ingegaan op het feit dat de nieuwe eigenaar van TeleAruba N.V. de schuld aan het Land voortijdig wil aflossen.

De Raad vraagt zich in verband met het bovenstaande het volgende af:

- Waarom is er een tijdspanne van bijna vijf jaren verlopen alvorens partijen enige actie ondernemen terzake van de achterstallige loonbelasting?
- De eigendom van TeleAruba N.V is inmiddels overgegaan naar Setar N.V., een winstmakend commercieel bedrijf. Zijn daarmee de beoogde schenking, de zeer coulante benadering van de schuld aan het Land van bijna 5 miljoen en de rentederving nog legitiem?
- Kan er, gelet op de bijzondere relatie tussen het Land en Setar N.V, geen eenvoudiger oplossing worden gevonden voor de voldoening aan de betalingsverplichtingen?

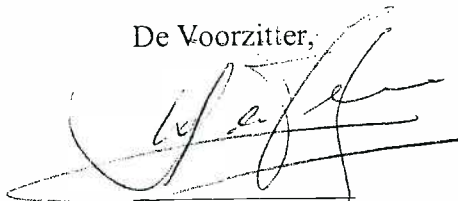
De Raad kan zich op grond van het bovenstaande niet verenigen met de inhoud en de doelstelling van het onderhavige ontwerp en geeft u mitsdien in overweging dit niet aan de Staten ter goedkeuring aan te bieden, dan nadat met het voorgaande rekening zal zijn gehouden.

De Secretaris,



mr. H.A. van der Wal

De Voorzitter,



mr. A.J. Swaen

Staten van Aruba
 zittingsjaar 2009-2010-657
 Bijlage B



ARUBA

KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA 22 SEP. 2009 Volgnr: LV-09/0027 Doorgezonden: Dossier:

Aan: de Gouverneur van Aruba,
 Plaza Eman 3,
ALHIER.

Uw kenmerk:

Uw brief:

Ons kenmerk: SW 31/09

Onderwerp: ontwerp-Landsverordening tot machtiging van de minister van Financiën en Economische Zaken tot het verrichten van een schenking van een bedrag van Afl. 1.000.000,- aan Tele Aruba N.V.

Oranjestad,

SEP 18 2009

Ik heb de eer u hierbij, mede namens mijn ambtgenoten van Financiën en Economische Zaken en van Algemene Zaken, aan te bieden het advies van de Raad van Advies d.d. 19 augustus 2009, no. 125-09, betreffende bovenvermeld onderwerp.

De Raad kan zich niet verenigen met de inhoud en de doelstelling van het onderhavige ontwerp en geeft u in overweging het ontwerp niet aan de Staten aan te bieden, dan nadat met zijn opmerkingen rekening is gehouden.

De opmerking van de Raad dat hij uit het aanbieden van dit ontwerp afleidt dat het in de bereidheidverklaring opgenomen voornemen om de eenmalig te verstrekken financiële bijdrage van Afl. 1 miljoen te verrekenen met de in het kader van de afvloeiing van het personeel verschuldigde loonbelasting niet heeft plaatsgevonden, kan dezerzijds worden bevestigd omdat de vereiste wettelijke grondslag nog ontbreekt. De verrekening zal immers pas plaatsvinden als het onderhavige ontwerp tot landsverordening wordt verheven. Overigens vermeldt de laatste alinea van de bereidheidverklaring uitdrukkelijk dat deze verklaring pas rechtskracht heeft, op het moment dat en voor zover er voldaan is aan de vereisten ingevolge de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72).

Bij beantwoording datum en nummer vermelden. en kunnen aan dit schrijven geen rechten ontleenen.

Voorts meldt de Raad dat het hem ontgaat waarom in de memorie van toelichting zo omslachtig wordt ingegaan op het feit dat de nieuwe eigenaar van Tele Aruba N.V. de schuld aan het Land voortijdig wil aflossen, terwijl het ontwerp daarop geen betrekking heeft. De Raad merkt terecht op dat het onderhavige ontwerp geen betrekking heeft op de voortijdige aflossing van de schuld. Echter, omdat de Setar N.V. steeds heeft aangegeven de vervroegde aflossing van de lening (hetgeen een heel positieve invloed heeft op de liquide middelen van het Land) en de kwestie met betrekking tot de aanvullende bijdrage tegelijkertijd te willen regelen, is dit verband in de memorie van toelichting nader toegelicht.

Vervolgens stelt de Raad een drietal nadere vragen met betrekking tot het bovenvermelde. In onderdeel a vraagt de Raad waarom er een tijdspanne van bijna vijf jaar is verlopen alvorens enige actie is ondernomen ter zake van de achterstallige loonbelasting. De reden daarvoor is dat de SIAD in afwachting was van het moment waarop de bereidverklaring, waarbij de loonbelasting ad Afl. 1 mln verrekend zou worden met de aanvullende bijdrage, formeel zou zijn afgerond.

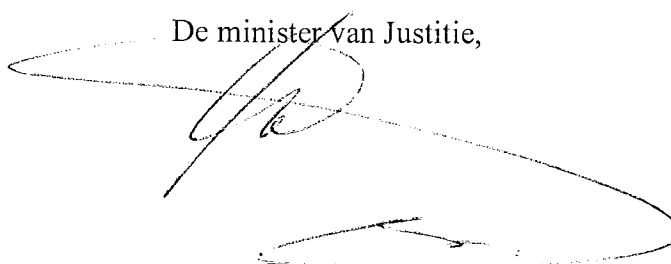
In onderdeel b vraagt de Raad, aangezien Tele Aruba N.V. door een winstmakend bedrijf als de Setar N.V. is overgenomen, of de beoogde schenking en de zeer coulante benadering van de schuld aan het Land van bijna 5 miljoen en de rentederving, nog legitiem is. Hierop zij geantwoord dat de koopovereenkomst tussen het Land en Setar N.V. van de aandelen in Tele Aruba N.V., net als genoemde bereidverklaring, is gedateerd op 14 september 2004. Op die datum diende er duidelijkheid te bestaan over de door Setar N.V. over te nemen activa en passiva. De afspraken die zijn opgenomen in de bereidverklaring stellen de vordering van het Land op Tele Aruba NV op Afl. 4.825.956. Bedacht moet worden dat er geen - met een accountantsverklaring voorziene - jaarrekeningen van Tele Aruba N.V. beschikbaar waren. Met betrekking tot de vordering ad Afl. 4.825.956, die in de jaarrekening van het Land was verantwoord, bestonden er tussen het Land en Tele Aruba N.V. - met betrekking tot de aflossing en de rente - geen formele afspraken. Er werd al jaren niets op afgelost door Tele Aruba N.V. Evenmin berekende het Land rente over deze vordering. In de administratie was de gehele vordering voorzien. Impliciet werd er dus van uitgegaan dat de kans heel klein zou zijn dat deze vordering nog afgelost zou worden. Dit, omdat Tele Aruba N.V. vanwege haar exploitatietekorten jarenlang financiële bijdragen van het Land ontving (ter illustratie: over 2002 Afl. 0,7 mln, 2003 Afl. 0,9 mln en over 2004 tot en met 14 september Afl. 0,6 mln). Voor het Land was het dus gunstig dat Tele Aruba N.V. werd overgenomen door Setar N.V. Immers, ten eerste hoefde het Land geen jaarlijkse financiële bijdragen meer te betalen aan Tele Aruba N.V. en ten tweede bleef de schuld van Tele Aruba N.V. aan het Land bij de overname door Setar N.V. bestaan en bestond er uitzicht op daadwerkelijke aflossing. Nu Setar N.V. een concreet aanbod heeft gedaan om de lening

vervroegd af te lossen, zou het Land gelden kunnen ontvangen waarmee in de administratie eigenlijk geen rekening is gehouden. Immers door de vervroegde aflossing zal de voorziening voor oninbaarheid vrijvallen ten gunste van de exploitatierekening. Er is derhalve geen sprake van een coulante benadering van de schuld van Tele Aruba N.V. bij de overname van Tele Aruba N.V. door Setar N.V. Naar de mening van de eerstverantwoordelijk voor het ontwerp is, gelet op het bovenstaande, de beoogde schenking derhalve nog legitiem.

In onderdeel c vraagt de Raad ten slotte of er - gelet op de bijzondere relatie tussen het Land en Setar N.V. - geen eenvoudigere oplossing kan worden gevonden voor de voldoening aan de betalingsverplichting. Dezerzijds zij gemeld dat de bereidheidverklaring het resultaat is van ampele overwegingen. Inmiddels heeft de Setar N.V. de nakoming hiervan gevorderd, vergezeld van een aanbod tot vervroegde aflossing van de schuld van Tele Aruba N.V. In de bereidverklaring is uitdrukkelijk overeengekomen dat het Land zich zal inspannen om deze na te komen.

Ik veroorloof mij derhalve u de ontwerp-landsverordening en de daarbij behorende memorie van toelichting wederom te doen toekomen en u in overweging te geven deze aan de Staten aan te bieden.

De minister van Justitie,

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the bottom.